ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

ČÍSLO ZMLUVY: USVRK-OIP-2018/000768 - 077

uzavretá v zmysle ustanovenia §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva**") medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

sídlo:	Pribinova 2, 812 72 Bratislava
zastúpené:	Ing. Ondrej Varačka, generálny tajomník služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnomocenstva č. p. : KM-OPS4-2018/001604-125 zo dňa 30.04.2018
IČO:	00151866
DIČ:	2020571520
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK78 8180 0000 0070 0018 0023

Organizačná zložka zodpovedná za realizáciu projektu:

Názov:	Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity
Sídlo:	Pribinova 2, 812 72 Bratislava

(ďalej len „**MV SR/ÚSVRK**")

a

OBEC:

názov:	Komjatice
sídlo:	Nádražná 344/97, 941 06 Komjatice

zastúpená (meno, priezvisko, titul, funkcia): Peter Hlavatý, starosta obce

IČO:	00308994
DIČ:	2021059370

Názov rómskeho osídlenia/osídlení v obci (ak taký názov existuje):.

.....

(ďalej len „**Obec**")
(MV SR/ÚSVRK a Obec ďalej spolu len „**Zmluvné strany**")

Článok 1.
Definície pojmov

1.1 Definície pojmov[1] a skratiek použitých v Zmluve:

Bezodkladne – najneskôr do siedmich pracovných dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v konkrétnom ustanovení Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad;

Dokumentácia – akákoľvek informácia, alebo súbor informácií zachytených na hmotnom substráte, vrátane elektronických dokumentov vo formáte počítačového súboru, týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom;

Poskytovateľ – subjekt označený ako poskytovateľ v Rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „**NFP**");

Právne predpisy EÚ – primárne pramene práva EÚ (najmä zakladajúce zmluvy; dodatky, protokoly a deklarácie, pripojené k zmluvám; dohody o pristúpení k EÚ; ale aj akty, ktoré prijíma Európska rada s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie EÚ); sekundárne pramene práva EÚ (nariadenia, smernice, rozhodnutia, odporúčania a stanoviská) a ostatné dokumenty, z ktorých vyplývajú práva a povinnosti, ak boli zverejnené v Úradnom vestníku EÚ;

Právne predpisy SR – všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky;

Právne predpisy SR a EÚ – Právne predpisy EÚ a Právne predpisy SR;

OP ĽZ – Operačný program Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 - 2020, pre účely Zmluvy zahŕňa Prioritnú os 5. Integrácia marginalizovaných rómskych komunít;

Projekt alebo národný projekt alebo NP PVP MRK – národný projekt „Podpora vysporiadania pozemkov v marginalizovaných rómskych komunitách", kód ITMS2014+:312051I641, implementovaný v rámci OP ĽZ na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o NFP;

Rómske osídlenie alebo RO – je pre potreby národného projektu zadefinované ako zoskupenie obydlí obývaných prevažne príslušníkmi marginalizovaných rómskych komunít v katastrálnych územiach Obce;

Rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP – Rozhodnutie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. p.: SEP-IMRK4-2017/001299 zo dňa 24.08.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť (účinnosť) dňa 13.09.2017, vydané v súlade s ustanovením §16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktoré stanovuje podmienky, za ktorých sa poskytuje nenávratný finančný príspevok na realizáciu národného projektu;

---

[1] Pojmy sa vzhľadom na kontext môžu v Zmluve používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo príčastia v príslušnom gramatickom tvare, pričom majú vždy v tomto článku Zmluvy uvedený význam.

Sprievodca – Sprievodca pre užívateľov zapojených do národného projektu, ktorý vydáva MV SR/ÚSVRK a zverejňuje na webovej stránke http://www.minv.sk/?VK_PVP;

„Take away" balík – súbor národných projektov, ktorý zahŕňa tri povinné národné projekty, a to:

1/ Národný projekt „Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít",

2/ Národný projekt „Podpora predprimárneho vzdelávania detí z marginalizovaných rómskych komunít I.",

3/ Národný projekt „Podpora vysporiadania pozemkov v marginalizovaných rómskych komunitách";

a jeden nepovinný národný projekt, a to národný projekt „Komunitné centrá v mestách a obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít - I. Fáza".

MV SR/ÚSVRK alebo Prijímateľ – Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity, ako organizačná zložka MV SR, ktorý je uvedený v Rozhodnutí o schválení žiadosti o NFP nenávratného finančného príspevku ako žiadateľ, a ktorý zodpovedá za finančnú a vecnú realizáciu Projektu a vykonáva úlohy Prijímateľa v zmysle Zmluvy v rozsahu a na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o NFP;

Vysporiadanie pozemkov - vysporiadanie pozemkov v rómskych osídleniach (ďalej len „**pozemky**") v prospech obyvateľov marginalizovaných rómskych komunít (ďalej len „**MRK**"). Na účely NP PVP MRK sa vysporiadaním pozemkov rozumie stav, kedy obyvatelia MRK, ktorí obývajú obydlia, pod ktorými sú pozemky vo vlastníctve iných osôb (či už FO alebo PO), nadobudnú k týmto pozemkom taký právny vzťah, ktorý im umožní legalizáciu stavby, ktorú obývajú, alebo im umožní realizáciu stavby obydlia, alebo k týmto pozemkom nadobudne právny vzťah obec, ktorá následne na týchto pozemkoch zrealizuje opatrenia, ktoré prispejú k zlepšeniu štandardov hygieny bývania obyvateľov tohto rómskeho osídlenia (realizácia inžinierskych sietí, prístupových komunikácii, svojpomocná výstavba domov obyvateľmi MRK a pod.);

Vyššia moc – prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase vzniku povinnosti túto prekážku mohla predvídať. Účinky Vyššej moci sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Za Vyššiu moc sa nepovažuje, ak prekážka, ktorá bráni Zmluvnej strane plniť jej povinnosť, vznikla z jej hospodárskych pomerov. Pre účely tejto Zmluvy sa za Vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nemôžu Zmluvné strany nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény.

Článok 2.
Predmet a účel Zmluvy
Osobitné ustanovenia týkajúce sa „Take away" balíka

2.1 Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán a zmluvných podmienok pri realizácii aktivít NP PVP MRK, v záujme dosiahnutia účelu Zmluvy uvedeného v bode 2.2 tohto článku Zmluvy.

2.2 Účelom Zmluvy je poskytnutie komplexnej podpory zo strany MV SR/ÚSVRK na jednej strane a poskytnutie súčinnosti zo strany Obce na druhej strane pri realizácii aktivít NP PVP MRK, financovaných z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a prostriedkov štátneho rozpočtu SR v rámci OP ĽZ a to v rozsahu a za podmienok uvedených v Zmluve a v súlade s pokynmi a usmerneniami MV SR/ÚSVRK.

2.3 Obec si je vedomá skutočnosti, že NP PVP MRK je súčasťou „Take away" balíka, a preto sa v záujme zabezpečenia komplexnosti jednotlivých národných projektov „Take away" balíka, **zaväzuje zapojiť**[2] **do ostatných povinných národných projektov v rámci „Take away"** balíka, a to:

a) do národného projektu Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít[3] na základe Oznámenia na predkladanie žiadostí k zapojeniu sa do uvedeného národného projektu (ďalej len „**Oznámenie NP TSP a TP**"), a teda uzavrieť s MV SR/ÚSVRK zmluvu o spolupráci pre uvedený národný projekt v lehote a v znení uvedenom v Oznámení NP TSP a TP;

b) do národného projektu Podpora predprimárneho vzdelávania detí z marginalizovaných rómskych komunít I.[4] na základe Oznámenia na predkladanie žiadostí k zapojeniu sa do uvedeného národného projektu (ďalej len „**Oznámenie NP MŠ**"), a teda uzavrieť s MV SR/ÚSVRK zmluvu o spolupráci pre uvedený národný projekt v lehote a v znení uvedenom v Oznámení NP MŠ.

2.4 Zároveň sa Obec zaväzuje zabezpečovať komplexnosť jednotlivých národných projektov „Take away" balíka formou koordinácie aktivít, teda aktívne spolupracovať a podieľať sa na aktivitách v rámci všetkých národných projektov „Take away" balíka v súlade s pokynmi a usmerneniami MV SR/ÚSVRK.

Článok 3.
Doba trvania Zmluvy

3.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.

3.2 Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 31. 12. 2018, respektíve do ukončenia NP PVP MRK**[5]**,** s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy:

a) čl. 5 bod 5.2 písm. b) Zmluvy a Čl. 8 Kontrola/audit Zmluvy, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím lehoty uvedenej v čl. 5 bode 5.2 písm. b) Zmluvy;

---

[2] Pokiaľ Obec v čase uzatvorenia Zmluvy ešte nie je zapojená do jednotlivých projektov „Take away" balíka.

[3] Národný projekt Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít, kód ITMS2014+: 312051C909 je financovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a prostriedkov štátneho rozpočtu SR v rámci OP ĽZ. Prijímateľom v rámci národného projektu Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít I., je MV SR/ÚSVRK.

[4] Národný projekt Podpora predprimárneho vzdelávania detí z marginalizovaných rómskych komunít I. je financovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a prostriedkov štátneho rozpočtu SR v rámci OP ĽZ. Prijímateľom v rámci národného projektu Podpora predprimárneho vzdelávania detí z marginalizovaných rómskych komunít I. je MV SR/ÚSVRK.

[5] V závislosti od toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

b) tých ustanovení Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

Článok 4.

Práva a povinnosti Zmluvných strán pri realizácii podaktivity *„Aktualizácia a získavanie nových údajov o pozemkoch pod rómskymi obydliami v rómskych osídleniach"*

4.1 MV SR/ÚSVRK sa zaväzuje v rozsahu a za podmienok stanovených touto Zmluvou, Sprievodcom a platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ v rámci implementácie a realizácie Projektu, poskytovať Obci podporu vo forme spracovania aktualizácie a identifikácie skutkového a majetkovo-právneho stavu a získania nových údajov o pozemkoch nachádzajúcich sa pod rómskymi obydliami v RO v Obci (ďalej ako „**aktualizácia údajov**").

4.2 MV SR/ÚSVRK zabezpečí, za účelom zvolenia vhodného návrhu postupu vysporiadania pozemkov a jeho prípadnú následnú realizáciu, aktualizáciu údajov prostredníctvom dodávateľa, ktorý vzíde z verejného obstarávania (ďalej len „**zhotoviteľ**").

4.3 Na základe výstupov aktualizácie údajov spracovaných zhotoviteľom, poskytne MV SR/ÚSVRK bezodplatne Obci spracovanú dokumentáciu o aktualizácii údajov Obci, v rozsahu:

a) zamerania skutočného obvodu RO v teréne, pričom dokumentácia bude obsahovať mapu hranice obvodu RO, fotodokumentáciu situácie s uvedením odhadom počtu legálnych a nelegálnych obydlí, graficky znázornených do mapy vhodnej mierky, posúdenie územia z hľadiska územného plánu Obce (intravilán resp. extravilán);
b) registra zo získaných údajov katastra nehnuteľností pre pozemky a stavby nachádzajúce sa v obvode RO, ktorý bude obsahovať údaje o pozemkoch a právnych vzťahov k nim;
c) analýzy vlastníctva pozemkov v RO (vo forme tabuľky so štatistickými údajmi a mapy registra právneho stavu) na základe zistených údajov;
d) zoznamov pozemkov vo vlastníctve SR v správe SPF[6] a vo vlastníctve Obce (súčasne vyznačené na mape vhodnej mierky);
e) informácie o existencii chráneného územia a záplavových zón spolu s grafickým znázornením na mape vhodnej mierky;
f) vhodný návrh postupu vysporiadania pozemkov v RO v Obci.

4.4 Výstupy zhotoviteľa týkajúce sa aktualizácie údajov, vrátane návrhu postupu vysporiadania pozemkov v RO, uvedené v bode 4.3 tohto článku Zmluvy, budú prerokované so zástupcami Obce, zhotoviteľom a MV SR/ÚSVRK do 30 dní odo dňa prijatia Dokumentácie Obcou. Z tohto stretnutia bude vyhotovená zápisnica, kde bude okrem iného uvedený Obcou akceptovaný návrh postupu vysporiadania pozemkov v RO (ďalej len „**Zápisnica**").

4.5 Obec sa pre naplnenie účelu uvedeného v bode 4.1 tohto článku Zmluvy, zaväzuje najmä:

a) poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť a spolupracovať s MV SR/ÚSVRK, ako aj so zástupcami zhotoviteľa pri vyhotovovaní dokumentácie uvedenej v bode 4.3 tohto článku Zmluvy (pri

[6] Slovenský pozemkový fond podľa zákona SNR č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

zameraní v teréne, poskytnutí územnoplánovacej dokumentácie, informovaní o území, o zámeroch Obce a pod.);

b) poskytnúť súčinnosť zhotoviteľovi a MV SR/ÚSVRK pri organizačnom zabezpečení prerokovania v zmysle bodu 4.4 tohto článku Zmluvy, bezodkladne po tom, čo bude na to Obec vyzvaná (bezodplatné poskytnutie vhodnej miestnosti, zabezpečenie prítomnosti štatutárneho orgánu Obce a ďalších osôb, ktorých prítomnosť je účelná pri prerokovaní podľa bodu 4.4 tohto článku Zmluvy, a pod.);

c) aktívne participovať na hľadaní možností a následnej realizácii vysporiadania pozemkov v RO v Obci.

Článok 4a
Práva a povinnosti Zmluvných strán pri realizácii podaktivity *„Informačné, osvetové a mediačné činnosti"*

4a.1 MV SR/ÚSVRK poskytne v rozsahu a za podmienok stanovených touto Zmluvou, Sprievodcom a platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ v rámci implementácie a realizácie Projektu Obci usmerňovacie, poradenské, sprostredkovateľské, informačné a osvetové činnosti, ktorých účelom je pozitívne prehodnotenie postojov obyvateľov rómskych obydlí, vlastníkov pozemkov pod rómskymi obydliami, väčšinového obyvateľstva Obce a ostatných dotknutých strán k problematike potreby vysporiadania pozemkov v RO v Obci (ďalej ako „**informačné, osvetové a mediačné činnosti**"), ktorých potreba vyplynula z povahy a vyhodnotenia výsledkov prvej podaktivity NP PVP MRK[7] v Obci.

4a.2 Obec sa za účelom uvedeným v bode 4a.1 tohto článku Zmluvy zaväzuje:

a) aktívne participovať na informovaní obyvateľov Obce a iných zainteresovaných subjektov (väčšinového obyvateľstva Obce, obyvateľov MRK, vlastníkov pozemkov v RO) o NP PVP MRK a jeho aktivitách, ktoré budú prebiehať na území Obce;

b) aktívne participovať na vzbudzovaní záujmu o vysporiadanie pozemkov v RO vo vzťahu k vlastníkom pozemkov v RO, obyvateľom MRK, väčšinovému obyvateľstvu a zisťovaní záujmu týchto subjektov o vysporiadanie pozemkov.

4a.3 MV SR/ÚSVRK zabezpečí v záujme pozitívneho prehodnotenia postojov obyvateľov obydlí v RO a väčšinového obyvateľstva Obci k problematike nevyhnutnosti vysporiadania pozemkov v RO informačné, osvetové a mediačné činnosti prostredníctvom dodávateľa týchto činností, ktorý vzíde z verejného obstarávania (ďalej len „**poskytovateľ služieb**").

4a.4 Poskytovateľ služieb na území Obce uskutoční podľa pokynov MV SR/ÚSVRK realizáciu informačných, osvetových a mediačných činností na stretnutiach, ktoré budú zamerané na prekonávanie negatívneho nastavenia k vysporiadaniu pozemkov:

a) s cieľom lepšieho porozumenia dôležitosti riešenia tém súvisiacich s MRK vo forme **skupinových stretnutí** poskytovateľa služieb s väčšinovým obyvateľstvom Obce, dotknutými rómskymi obyvateľmi, predstaviteľmi Obce a ostatnými zainteresovanými stranami;

---

[7] Podľa výsledkov podaktivity uvedenej v Článku 4 „Aktualizácia a získavanie nových údajov o pozemkoch pod rómskymi obydliami v rómskych osídleniach"

b) zameraných na obyvateľov MRK, vo forme **individuálnych stretnutí** s obyvateľmi obydlí v rómskych osídleniach.

4a.5 Obec sa zaväzuje najmä:

a) bezodplatne poskytnúť vhodné priestory pre aktivity uvedené v bode 4a.4 písm. a) tohto článku Zmluvy;

b) v súčinnosti s poskytovateľom služieb kontaktovať obyvateľov RO, ktorí obývajú jednotlivé obydlia v RO,

c) prostredníctvom intenzívnej a partnerskej komunikácie napomáhať k tomu, aby bolo možné získať súhlas identifikovaných vlastníkov pozemkov pod RO s vysporiadaním,

d) poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť MV SR/ÚSVRK a poskytovateľovi služieb za účelom realizácie aktivít uvedených v bode 4a.4 tohto článku Zmluvy.

Článok 4b
Práva a povinnosti Zmluvných strán pri realizácii podaktivity *„Asistencia pri vysporiadaní pozemkov"*

(obsah článku bude predmetom dodatku k Zmluve v relevantných prípadoch)

Článok 5.
Spoločné ustanovenia k právam a povinnostiam Zmluvných strán

5.1 MV SR/ÚSVRK poskytne Obci metodické usmernenia pre lepšiu orientáciu v oblasti spracovania aktualizácie údajov a realizácie informačných, osvetových a mediačných činností v rámci realizácie NP PVP MRK, a to vo forme Sprievodcu, iných záväzných dokumentov, ako aj vo forme metodického usmernenia zamestnancov Prijímateľa. Všetky metodické usmernenia sú záväzné a Obec je povinná ich rešpektovať.

5.2 Obec sa zaväzuje:

a) v lehotách určených MV SR/ÚSVRK poskytovať MV SR/ÚSVRK vysvetlenia, informácie, podklady, dokumenty alebo iný druh súčinnosti, ktoré MV SR/ÚSVRK považuje za potrebné;

b) uchovávať Dokumentáciu súvisiacu s touto Zmluvou minimálne do 31.12.2028. Táto lehota môže byť predĺžená na základe oznámenia MV SR/ÚSVRK doručeného Obci, kde bude uvedená presná doba uchovávania Dokumentácie;

c) bezodkladne informovať MV SR/ÚSVRK o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na plnenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a o všetkých okolnostiach dôležitých pre plynulú realizáciu NP PVP MRK;

d) dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bolo plnenie jej povinností podľa Zmluvy realizované riadne, včas a v súlade s podmienkami určenými v Sprievodcovi;

e) poskytnúť súčinnosť pri zbere dát, monitorovaní a ich vyhodnocovaní pre NP PVP MRK, ktoré sú zadefinované a popísané v Sprievodcovi vo forme výstupov a výsledkov národného projektu;

5.3 Obec vyhlasuje, že:

a) jej nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť splnenie podmienok na poskytnutie plnení v zmysle Zmluvy;

b) má skutočný a vážny záujem o určenie vlastníckych a užívacích práv k pozemkom v RO a za tým účelom bude dôsledne plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy;

c) je zodpovedná za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných MV SR/ÚSVRK;

d) súhlasí so spracovávaním údajov týkajúcich sa Projektu na účely monitorovania, kontroly, informovania a komunikácie a vyhodnocovania účinnosti Projektu, príp. OP ĽZ.

5.4 Porušenie povinností Obce uvedených v čl.5 bode 5.2, v čl. 6 bode 6.1, v čl. 8 bode 8.4 Zmluvy, ako aj nepravdivosť vyhlásení uvedených v čl. 5 bode 5.3 písm. a) až c) Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

Článok 6.
Kontrola kvality výkonu činností

6.1 Obec sa zaväzuje byť nápomocná pri výkone kontrolnej činnosti MV SR/ÚSVRK súvisiacej s kontrolou povinností Obce pri poskytovaní súčinnosti pri realizácii NP PVP MRK vyplývajúcej zo Zmluvy, ako aj pri kontrole kvality dodávaných služieb zo strany zhotoviteľa a poskytovateľa služieb vybraného na základe verejného obstarávania.

Článok 7.
Komunikácia zmluvných strán, doručovanie a počítanie lehôt

7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia vyplývajúca zo Zmluvy bude prebiehať v slovenskom jazyku písomnou formou (prostredníctvom doporučenej zásielky, prostredníctvom kuriéra alebo osobným doručením zásielky do podateľne Zmluvnej strany). Zmluvné strany sú povinné dodržať konkrétnu formu komunikácie stanovenú touto Zmluvou alebo Sprievodcom. Ustanovenie bodu 7.3 tohto článku Zmluvy týmto nie je dotknuté.

7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak si Zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte, za deň doručenia zásielky sa bude považovať deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel.

7.3 Vzájomná komunikácia Zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou, ak nepôjde o ukončenie Zmluvy, zmeny Zmluvy, alebo iné úkony týkajúce sa dispozície s touto Zmluvou, môže prebiehať aj v elektronickej forme, pričom Zmluvné strany budú vzájomne, pre záväznú elektronickú formu komunikácie, používať tieto e- mailové adresy:

MV SR/ÚSVRK: nppvp@minv.sk

Obec: starosta@komjatice.sk

Zásielky doručované elektronicky budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická

správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, je doručené potvrdenie o úspešnom

doručení zásielky v elektronickej forme; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, je zásielka doručovaná elektronicky považovaná za doručenú momentom odoslania elektronickej správy Zmluvnou stranou, ak druhá Zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy.

Článok 8.
Kontrola/audit

8.1 Kontrola výkonu činností v zmysle Zmluvy sa realizuje najmä prostredníctvom hodnotení, správ a kontrol realizovaných poverenými zamestnancami MV SR/ÚSVRK.

8.2 Predmet Zmluvy sa realizuje v rámci NP PVP MRK, v rámci OP ĽZ, na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o NFP, a preto sa Obec zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ[8].

8.3 Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä:

a) MV SR/ÚSVRK a ním poverené osoby;
b) Poskytovateľ a ním poverené osoby;
c) Útvar vnútorného auditu a ním poverené osoby;
d) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán[9] a nimi poverené osoby;
e) Orgán auditu[10], jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditu;
f) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov;
g) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) tohto bodu tohto článku Zmluvy v súlade s príslušnými Právnymi predpismi SR a EÚ.

8.4 Obec sa zaväzuje:

a) umožniť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu uvedených v bode 8.3 tohto článku Zmluvy v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ;
b) podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ na to oprávnenými osobami uvedenými v bode 8.3 tohto článku Zmluvy;
c) zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu činností v zmysle Zmluvy, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditu, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie alebo riadny priebeh výkonu kontroly/auditu a plniť všetky povinnosti, ktoré jej vyplývajú z Právnych predpisov SR a EÚ v súvislosti s kontrolou/auditom;
d) včas poskytovať oprávneným osobám uvedeným bode 8.3 tohto článku Zmluvy nimi žiadané informácie a ostatnú Dokumentáciu;
e) uchovávať Dokumentáciu a údaje súvisiace s realizáciou Zmluvy po dobu určenú v čl. 5 bode 5.2 písm. b) Zmluvy.

---

[8] Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

[9] Certifikačný orgán – orgán zodpovedný za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, vypracovanie účtov, certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu prijímateľov pred zaslaním Európskej komisii, vypracovanie žiadostí o platbu a ich predkladanie Európskej komisii, príjem platieb z Európskej komisie, vysporiadanie finančných vzťahov (najmä z titulu nezrovnalostí a finančných opráv) s Európskou komisiou a na národnej úrovni ako aj realizáciu platieb pre jednotlivé programy;

[10] Orgán auditu – národný, regionálny alebo miestny orgán verejnej moci alebo subjekt verejnej správy, ktorý je funkčne nezávislý od riadiaceho orgánu a Certifikačného orgánu. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy orgánu auditu Ministerstvo financií Slovenskej republiky;

8.5 Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu môžu vykonať kontrolu/audit v zmysle tohto článku Zmluvy kedykoľvek odo dňa účinnosti Zmluvy do konca lehoty uvedenej v čl. 5 bode 5.2 písm. b) Zmluvy.

Článok 9.
Zmena Zmluvy

9.1 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného, očíslovaného a podpísaného dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.

9.2 Obec je povinná oznámiť MV SR/ÚSVRK všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom týkajú Zmluvy alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Obec čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku. Zmluvné strany následne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu Zmluvy.

9.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Sprievodcu, MV SR/ÚSVRK zverejní nové znenie Sprievodcu na svojich internetových stránkach a upovedomí Obec o zmene. Zverejnením Sprievodcu v súlade s týmto bodom sa aktuálne znenie Sprievodcu stáva pre Obec záväzným.

9.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k okolnostiam vyžadujúcim si zmenu Zmluvy, MV SR/ÚSVRK o tejto skutočnosti upovedomí Obec zaslaním písomného dodatku, ktorého obsahom bude navrhovaná zmena. Obec je povinná do 30 dní od doručenia návrhu dodatku prijať alebo odmietnuť návrh dodatku k tejto Zmluve. Za prijatie návrhu dodatku sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve Obcou na MV SR/ÚSVRK.

Článok 10.
Ukončenie Zmluvy

10.1 Táto Zmluva zaniká:

a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá;
b) písomnou dohodou Zmluvných strán;
c) odstúpením od Zmluvy zo strany MV SR/ÚSVRK v prípade podstatného porušenia Zmluvy Obcou podľa bodu 10.2 a 10.3 tohto článku Zmluvy;
d) písomnou výpoveďou zo strany MV SR/ÚSVRK s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Obci, a to z dôvodov mimoriadneho ukončenia Projektu uvedených v Rozhodnutí o schválení žiadosti o NFP zo strany Poskytovateľa;

10.2 Porušenie Zmluvy sa považuje za podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy. Ak splneniu povinnosti

Zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, nepovažuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy.

10.3 Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Obce sa považuje najmä:

a) preukázané porušenie Právnych predpisov SR a EÚ v rámci realizácie činností podľa Zmluvy Obcou alebo osobami, ktoré pre Obec tieto činnosti vykonávajú;

b) poskytnutie nepravdivých a/alebo zavádzajúcich informácií Obcou, resp. neposkytovanie informácií riadne a včas v súlade s podmienkami Zmluvy;

c) iné okolnosti uvedené ako podstatné porušenie Zmluvy.

10.4 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia a nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy. Práva a povinnosti Zmluvných strán pri odstúpení od Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Plnenia, ktoré si Zmluvné strany vzájomne poskytli do dňa odstúpenia od Zmluvy, si Zmluvné strany pri odstúpení nevracajú. Odstúpenie od Zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ani tých ustanovení Zmluvy, ktoré majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

Článok 11.
Informovanie a komunikácia

11.1 Zmluvné strany sú povinné aktívne pôsobiť v prospech zverejňovania informácií týkajúcich sa realizácie Projektu a jeho financovania z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a z prostriedkov štátneho rozpočtu SR.

11.2 Obec je povinná poskytnúť súčinnosť MV SR/ÚSVRK pri uplatňovaní pravidiel informovania a komunikácie v rámci NP PVP MRK v rozsahu uvedenom v Sprievodcovi a jeho prílohách.

11.3 Obec súhlasí so zverejňovaním informácií o implementácii Projektu v akejkoľvek forme a v akýchkoľvek médiách.

Článok 12.
Záverečné ustanovenia

12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že počas celej doby trvania záväzkov sa zmluvný vzťah, vzájomné práva, povinnosti a nároky vzniknuté na základe alebo v súvislosti so Zmluvou riadia touto Zmluvou, Sprievodcom v aktuálnom znení, všetkými Právnymi dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje alebo sú pre túto Zmluvu rozhodné v ich platnom znení, ako aj Právnymi predpismi SR a EÚ.

12.2 V prípade, že počas platnosti a účinnosti Zmluvy dôjde k zmene Právnych predpisov SR a EÚ, resp. iného pre účely Zmluvy rozhodného Právneho dokumentu, Zmluvné strany sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa platného a účinného právneho predpisu, resp. iného rozhodného Právneho dokumentu. Vznik právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny sa však posudzujú podľa doterajšieho znenia, ak nebude ustanovené inak. Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa

zaväzujú bezodkladne vzájomnou dohodou nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy. V prípade, že pri zmene právnych predpisov, resp. rozhodných Právnych dokumentov bude ktorákoľvek zo Zmluvných strán považovať za účelné upraviť Zmluvu, zaväzujú sa Zmluvné strany bezodkladne uzatvoriť dodatok k Zmluve v rozsahu zosúladenia s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, resp. iným rozhodným Právnym dokumentom.

12.3 Obec je povinná bezodkladne oznámiť MV SR/ÚSVRK zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v jej mene a doručiť MV SR/ÚSVRK podpisové vzory týchto osôb a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj plnomocenstvo. V prípade zmeny zástupcu je Obec povinná doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnomocenstva na predchádzajúceho zástupcu.

12.4 Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle Právnych predpisov SR a EÚ, formou vzájomných zmierovacích rokovaní. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa Právnych predpisov SR.

12.5 Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy a na znak svojho súhlasu ju podpísali. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po podpise Zmluvy dostane Obec jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane MV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na MV SR/ÚSVRK.

V Bratislave, dňa: 29 -05- 2018

Komjatice dňa: 6.6.2018

Za MV SR/ÚSVRK

(Pečiatka)

Za Obec:

(Pečiatka)